

NOTAS

DE CAMPO

ARCHIVO ETNOGRÁFICO DE 1977, 1978 Y 1982

A 10 años de la convención para la salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial (PCI, Unesco 2003), el Consejo Nacional de la Cultura y las Artes ratifica su compromiso con la difusión y protección de la diversidad cultural presente en el territorio chileno.

En ese contexto CENTEX inaugura Notas de campo en Chile, material etnográfico inédito que fuera documentado durante las misiones que se realizaron en nuestro país a fines de los años setenta y comienzo de los ochenta, y que actualmente forma parte de la colección de la Fundación Centro de la Diversidad de Venezuela.

El archivo actúa como memoria vinculante con el patrimonio vivo, aquel que está activo y presente en un cuerpo social.

Centro de Extensión
Consejo Nacional del Cultura y las Artes

MISIONES DE CAMPO

Durante siete décadas el gobierno venezolano ha venido observando y realizando registros relacionados con las culturas populares tradicionales de América Latina. Ha llevado adelante misiones etnográficas tanto en Venezuela como en Antigua y Barbuda, Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dominica, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Guyana, Haití, Jamaica, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Saint Vincent y Las Granadinas, Santa Lucía, Surinam, Trinidad y Tobago y Uruguay.

El proyecto de registro comenzó el año 1947 con la creación del Servicio Nacional de Investigaciones Folkloricas (SINAF), y a partir de entonces innumerables manifestaciones tradicionales venezolanas han sido objeto de observación y documentación. Tal interés adquirió un nuevo impulso en 1970 cuando la Organización de Estados Americanos (OEA), en el marco de sus propósitos de acción cooperativa y formando parte del área de competencia del Consejo Interamericano para la Educación de la Ciencia y la Cultura (CIECC), creó el Programa Regional de Desarrollo Cultural (PRDC). En el marco de esta iniciativa las culturas tradicionales se tornaron en un objetivo fundamental de estudio y, en función de sus enunciados, la Secretaría General de la OEA definió una serie de acciones y recomendaciones a nivel nacional e internacional, entre las que destaca la creación del Centro Interamericano de Etnomusicología y Folklore, en 1972.

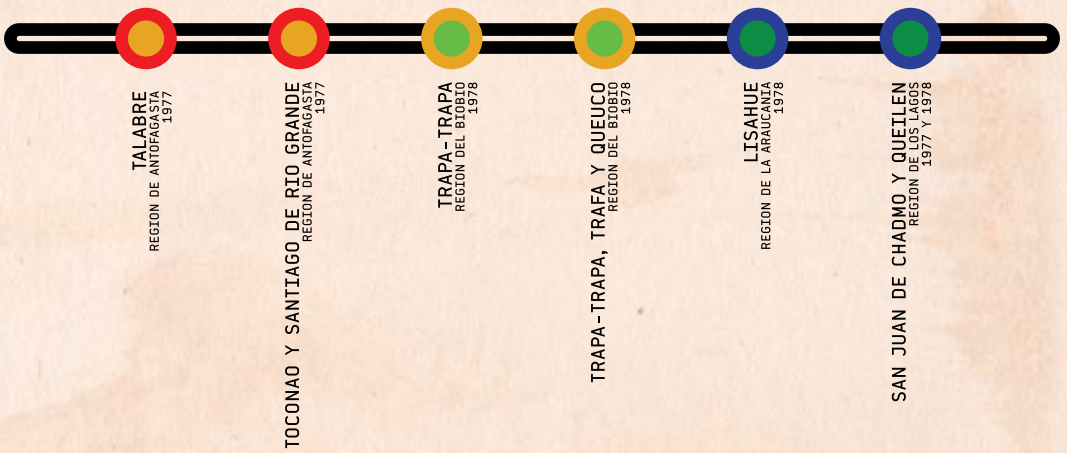
La importancia de esta tarea permitió que se consolidaran logros en materia de cooperación técnica, como la formación de recursos humanos especializados y la realización del Plan Multinacional de Relevamiento para documentación de las expresiones de grupos y comunidades, en donde las formas orales son la base de la transmisión cultural. En el ámbito del Plan se realizaron diversas misiones de campo, fundamentalmente orientadas por el interés en documentar las “representatividades étnicas”, las manifestaciones religiosas populares, la riqueza lingüística, y la multiplicidad de las formas musicales, entre otras expresiones de las culturas de cada uno de los países visitados.

El resultado de este ambicioso proyecto científico, académico e institucional es la existencia de una valiosa colección sonora y fotográfica que ilustra la diversidad cultural del continente.

Fundación Centro de la Diversidad Cultural de Venezuela



DENOMINACIÓN: MUJER CON HUSO Y PABILLO PARA TEJER
UBICACIÓN GEOGRÁFICA: SIN INFORMACIÓN
FOTÓGRAFO: VELÁSQUEZ, RONNY
FECHA: 1977



Notas de Campo en Chile. Forma parte de un archivo etnográfico obtenido durante tres misiones de trabajo de campo que se realizaron en el territorio chileno en los años 1977, 1978 y 1982¹.

La colección pertenece a la Fundación Centro de la Diversidad Cultural de Venezuela y es resultado de una iniciativa del gobierno de ese país en el marco del Plan Multinacional. Este trabajo es fruto de la colaboración entre la Facultad de Ciencias y Artes Musicales y la representación de la Universidad de Chile.

Para el caso chileno las investigaciones estuvieron a cargo de Ronny Velásquez (INIDEF), junto a Manuel Dannemann, Igor Colima y Raquel Barros (UCH), quienes viajaron hasta las comunas de Queilén, Santa Bárbara y Calama; y las provincias de Cachapoal, Colchagua, Cautín, y Malleco, con el objeto de estudiar las tradiciones musicales y folclóricas chilenas, además de documentar distintas manifestaciones y expresiones humanas vigentes en los territorios señalados.

¹ El archivo contiene información parcial de los registros sonoros y fotográficos de las misiones en Chile.



DENOMINACIÓN: HOMBRES PREPARADOS PARA FIESTA CAMPERA
UBICACIÓN GEOGRÁFICA: VALLE DE TRAPA-TRAPA
FOTÓGRAFO: VELÁSQUEZ, RONNY
FECHA: 1977





DENOMINACIÓN: S/D
UBICACIÓN GEOGRÁFICA: SIN INFORMACIÓN
FOTÓGRAFO: VELÁSQUEZ, RONNY
FECHA: 1977



DENOMINACIÓN: SEÑORA CLARA RUÍZ DE ACUÑA, EJECUTA LA GUITARRA Y CANTA
PARA DAR GRACIAS A DIOS POR LA BUENA COSECHA
UBICACION GEOGRÁFICA: SIN INFORMACIÓN
FOTÓGRAFO: SIN INFORMACIÓN
FECHA: SIN INFORMACIÓN



DENOMINACIÓN: PERSONA MAPUCHE TOCANDO FLAUTA
UBICACIÓN GEOGRÁFICA: SIN INFORMACIÓN
FOTÓGRAFO: SIN INFORMACIÓN
FECHA: 1978



NOTAS DE CAMPO EN CHILE

Archivo Etnográfico de 1977, 1978 y 1982

Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
Departamento de Ciudadanía y Cultura

Ministro Presidente: **Roberto Ampuero**
Subdirector: **Carlos Lobos Mosquera**
Jefe Departamento Ciudadanía y Cultura: **Jorge Rojas Goldsack**

Publicación a cargo: **Cristina Guerra Pizarro** y **Karla Maluk Spahie**
Diseño editorial: **María Francisca Maldonado Torres**

Centro de Extensión (CENTEX)
Plaza Sotomayor 233, Valparaíso
Teléfono: (56 32) 232 64 31
www.centex.cl

Coordinación General: **Cristina Guerra Pizarro**
Producción General: **María José Muñoz Vega**
Vinculación con el Medio: **Karla Maluk Spahie, Teresita Calvo Foxley**

Producción Técnica: **Gabriel Saxton Briones, Rodrigo Veraguas Espinoza.**
Administración y Presupuesto: **José Manuel Villanueva Fredes**
Comunicaciones: **Mónica Muñoz Montoya**
Centro de Documentación (CDOC): **Verónica Ortega Figueroa**
Secretaría: **Yarexla Azócar Álvarez**

Fotógrafo: **Jorge Villa Moreno**

Equipo de mediación:
Encargados de Mediación: **María José Muñoz Vega** y **Alejandra Claro Eyzaguirre**
Mediadores: **Isidora Magdalena Parra Fernández, Javiera Fernanda Marín Román** y **Cristóbal Andrés Recordón Véliz**

Impreso en Oikos Impresos
Valparaíso, Chile



República Bolivariana de Venezuela
C e n t r o

de la Diversidad
C u l t u r a l



Consejo
Nacional de
la Cultura y
las Artes

Gobierno de Chile

CENTEX
Cultura